

Cuộc Bầu cử Đặc biệt Ngày 13 tháng 2 Năm 2018

Quận King Tập sách Hướng dẫn Chính thức cho Cử tri Địa phương

theo yêu cầu của Khu học chánh Lake Washington Số 414

bỏ phiếu!

Trong phiên bản này

- Lựa chọn bỏ phiếu dành cho người khuyết tật
- Thùng phiếu
- Thông tin về dự luật trên lá phiếu
- Thông tin liên lạc
- Gửi lại lá phiếu qua đường bưu điện mà không cần dán tem thư
- Đăng ký bỏ phiếu

Thùng phiếu

Gửi lại lá phiếu tại thùng phiếu để không cần phải dán tem thư hay sử dụng Dịch vụ Bưu chính Hoa Kỳ. Để biết danh sách của tất cả **55 thùng phiếu** được mở cho cuộc bầu cử này, xin vui lòng vào trang mạng kingcounty.gov/elections. Sau đây là 5 thùng phiếu gần nhất với khu vực bầu cử có trên lá phiếu của quý vị.

Bellevue	Crossroads Shopping Center (Trung tâm Mua sắm Crossroads) (lối vào phía Nam), 15600 NE 8th St, 98008
Kirkland	Kingsgate Library (Thư viện Kingsgate), 12315 NE 143rd St, 98034 Kirkland City Hall (Tòa thị chính Kirkland), 123 5th Ave, 98033
Redmond	* Redmond City Hall (Tòa thị chính Redmond), 15670 NE 85th St, 98052
Sammamish	Sammamish City Hall (Tòa thị chính Sammamish), 801 228th Ave SE, 98075

* Quý vị có thể bỏ phiếu vào thùng phiếu mà không cần phải xuống xe tại địa điểm này.

Thùng phiếu được mở 24 giờ mỗi ngày bắt đầu vào ngày 25 tháng 1.

Thùng phiếu đóng vào 8:00 tối vào Ngày Bầu cử, ngày 13 tháng 2.

Gửi lại lá phiếu qua đường bưu điện

Quý vị có thể bỏ phiếu và gửi lại lá phiếu qua Dịch vụ Bưu chính Hoa Kỳ ngay sau khi quý vị nhận được.

Lá phiếu được gửi lại qua đường bưu điện cần phải dán tem thư hạng nhất và phải được bưu điện đóng dấu trước ngày 13 tháng 2.



Đăng ký bỏ phiếu

Điều kiện đăng ký

Để đăng ký bỏ phiếu ở Washington, quý vị phải là:

- Công dân Hoa Kỳ
- Cư dân hợp pháp ở Tiểu bang Washington
- Ít nhất đủ 18 tuổi vào ngày bầu cử
- Không bị Sở Cải huấn quản chế do phạm trọng tội ở Washington
- Không bị truất quyền bỏ phiếu theo lệnh của tòa án

Cách đăng ký

- Đăng ký trên trang mạng của Tổng Thư ký Tiểu bang, www.sos.wa.gov
- Tải đơn đăng ký về từ trang mạng của Sở Bầu cử Quận King
- Đăng ký trực tiếp tại văn phòng Sở Bầu cử Quận King hoặc Văn phòng Phụ của Sở Bầu cử Quận King

Thời hạn đăng ký

Quý vị có thể đăng ký bỏ phiếu vào bất kỳ lúc nào; tuy nhiên, quý vị phải đăng ký trước hạn chót của mỗi cuộc bầu cử. Hạn chót để đăng ký cho Cuộc Bầu cử Đặc biệt Ngày 13 Tháng 2 Năm 2018 là:

- **Ngày 15 tháng 1** – Hạn chót để đăng ký, thay đổi địa chỉ và thực hiện các cập nhật khác trực tuyến và qua đường bưu điện.
- **Ngày 5 tháng 2** – Hạn chót cho những ai hiện chưa đăng ký ở Tiểu bang Washington (phải trực tiếp đến văn phòng).

Giữ thông tin trong hồ sơ đăng ký cử tri của quý vị hiện hành

Nếu quý vị đã chuyển nhà hoặc thay đổi tên, hoặc nếu chữ ký của quý vị đã thay đổi, xin vui lòng cập nhật hồ sơ đăng ký cử tri. Quý vị chỉ cần nộp đơn đăng ký bỏ phiếu mới để cập nhật thông tin.



Ai đã đóng góp cho các chiến dịch tranh cử?

Để biết danh sách các cá nhân và tổ chức đã đóng góp cho các ứng cử viên và dự luật, xin vui lòng liên lạc:

Ủy ban Công bố Thông tin Công cộng
www.pdc.wa.gov

Số điện thoại miễn phí: 1-877-601-2828

Lựa chọn bỏ phiếu dành cho người khuyết tật

Bỏ phiếu qua đường bưu điện là lựa chọn thuận tiện cho đa số cử tri. Tuy nhiên, chúng tôi cũng cung cấp các lựa chọn bỏ phiếu khác.

Chương trình Đánh dấu Lá phiếu Trực tuyến

- Bất kỳ cử tri đã ghi danh nào cũng có thể sử dụng chương trình đánh dấu lá phiếu trực tuyến.
- Cử tri khuyết tật có thể đánh dấu các lựa chọn trên lá phiếu trực tuyến. Chương trình đánh dấu lá phiếu trực tuyến được thiết kế để giúp các cử tri khiếm thị và có thị lực kém có thể bỏ phiếu một cách riêng tư.
- Nếu lá phiếu của cử tri bị hư hại hoặc thất lạc, cử tri có thể đánh dấu lá phiếu trên máy tính, in lá phiếu, và gửi lại lá phiếu bằng fax, qua đường bưu điện, hoặc thư điện tử trước hạn chót là 8:00 tối vào ngày bầu cử.

Trung tâm bỏ phiếu dành cho người khuyết tật

Trung tâm bỏ phiếu dành cho người khuyết tật có thể trợ giúp cử tri hoàn tất lá phiếu. Đội ngũ nhân viên được huấn luyện cùng các trang thiết bị đặc biệt có thể trợ giúp cử tri khuyết tật bỏ phiếu một cách riêng tư và độc lập. Cử tri cũng có thể gửi lại lá phiếu tại các địa điểm này vào giờ làm việc.

King County Elections (Sở Bầu cử Quận King)

919 SW Grady Way, Renton 98057

Elections Annex (Văn phòng Phụ của Sở Bầu cử)

King County Administration Building (Tòa nhà Hành chính Quận King), 500 4th Ave., Room 440, Seattle 98104

- Ngày 24 tháng 1 – ngày 12 tháng 2, thứ Hai – thứ Sáu, 8:30 sáng – 4:30 chiều
- Ngày Bầu cử, ngày 13 tháng 2, 8:30 sáng – 8:00 tối

Bellevue Regional Library (Thư viện Cấp vùng Bellevue)

1111 110th Ave NE, 98004

- Thứ Hai, ngày 12 tháng 2, 10:00 sáng – 4:30 chiều
- Ngày Bầu cử, ngày 13 tháng 2, 9:00 sáng – 8:00 tối

Các lựa chọn bỏ phiếu khác dành cho người khuyết tật

Nếu một trong những lựa chọn trên không phù hợp với quý vị, xin vui lòng liên lạc với văn phòng của chúng tôi để được trợ giúp thêm:

Điện thoại: 206-296-VOTE (8683)

1-800-325-6165

TTY Relay: 711

Thư điện tử: elections@kingcounty.gov

Khu học chánh Lake Washington Số 414

Sở Bầu cử Quận King không được phép chỉnh sửa các phát biểu, cũng như không chịu trách nhiệm về nội dung của các phát biểu đó.

Đề xuất Số 1 Thay thế Thuế Hiện hành dành cho các Chương trình và Hoạt động Giáo dục

Hội đồng Quản trị Khu học chánh Lake Washington Số 414 đã thông qua Nghị quyết Số 2244 liên quan đến việc tài trợ cho giáo dục. Đề xuất này sẽ cho phép Khu học chánh thu các khoản thuế thặng dư sau, để thay thế một khoản thuế sắp hết hạn, đối với tất cả các bất động sản chịu thuế trong phạm vi Khu học chánh, nhằm hỗ trợ các chương trình và hoạt động giáo dục của Khu học chánh, mà Tiểu bang không tài trợ hoặc tài trợ hoàn toàn:

Mức thuế ước tính/\$1,000 giá trị		
Năm thu thuế	Định giá	Số tiền thuế
2019	\$1.03	\$59,200,000
2020	\$1.03	\$62,200,000
2021	\$1.03	\$65,100,000
2022	\$1.03	\$67,700,000

tất cả như được quy định trong Nghị quyết trên. Đề xuất này có nên được chấp thuận không?

Có

Không

Văn bản hoàn chỉnh của dự luật này có theo yêu cầu.

Phát biểu ủng hộ

Bỏ phiếu Có vì Trẻ em, Trường học và Cộng đồng bằng cách bỏ phiếu Có cho Đề xuất Số 1!

Khoản thuế dành cho các Chương trình và Hoạt động Giáo dục cung cấp kinh phí cho các nhu cầu giáo dục quan trọng và đảm bảo giáo viên có nguồn lực cần thiết để giúp học sinh thành công. Khoản thuế này chu cấp cho các chương trình và điều hành mà không được tiểu bang tài trợ. Đây là khoản thuế thay thế cho một khoản thuế sắp hết hạn, và khoản thuế này thực sự sẽ làm giảm mức thuế ở cấp địa phương.

Các ví dụ về các nhu cầu giáo dục không được tiểu bang tài trợ bao gồm nhân viên cho chương trình giáo dục đặc biệt, chương trình cho học sinh có năng lực đặc biệt và các chương trình học Anh Ngữ; y tá; yêu cầu tốt nghiệp phù hợp với yêu cầu tuyển sinh đại học; nhân viên an ninh và chuyên chở; chương trình mẫu giáo; và thể thao và các hoạt động.

Với sự hỗ trợ của quý vị và nhờ vào kế hoạch tài chính tốt, LWSD có thể cung cấp các dịch vụ cần thiết này đồng thời giảm mức thuế ở cấp địa phương của quý vị.

Các trường học tốt hơn giúp xây dựng một cộng đồng vững mạnh hơn và nâng cao chất lượng cuộc sống. Đó là lý do tại sao hàng trăm người hàng xóm láng giềng, viên chức dân cử, lãnh đạo cộng đồng và tổ chức đã ủng hộ dự luật này (www.vote4lwsdkids.org). Xin hãy tham gia cùng chúng tôi bằng cách bỏ phiếu Có cho Thuế dành cho Chương trình và Hoạt động Giáo dục – Đề xuất Số 1 của LWSD!

Bác bỏ phát biểu phản đối

Dưới đây là những sự thật rõ ràng và đơn giản:

Khoản thuế EP & O này cấp kinh phí cho các nhu cầu giáo dục quan trọng và đảm bảo giáo viên có nguồn lực cần thiết để giúp học sinh thành công.

Khoản thuế này cung cấp các chương trình và hoạt động mà không được tiểu bang tài trợ.

Khoản thuế này sẽ thay thế một khoản thuế sắp hết hạn. Nó sẽ làm giảm mức thuế ở cấp địa phương. Các trường học của chúng ta không thể hoạt động một cách hiệu quả nếu không có số tiền này.

Hãy Hỗ trợ Trẻ em, Trường học và Cộng đồng của chúng ta bằng cách bỏ phiếu Có cho Đề xuất Số 1!

Phát biểu giải trình

Nếu quý vị có câu hỏi về dự luật này, xin vui lòng liên lạc: Shannon Parthemer, Giám đốc Truyền thông 425-936-1342, sparthemer@lwsd.org

Khu học chánh Lake Washington yêu cầu sự chấp thuận của cử tri về khoản thuế dành cho các Chương trình và Hoạt động Giáo dục để Khu học chánh có thể chi trả cho các chương trình và dịch vụ giáo dục mà không được tiểu bang tài trợ và cần thiết để đáp ứng với các chương trình và dịch vụ giáo dục hiện tại và trong tương lai cho học sinh. Khoản thuế được đề xuất này sẽ thay thế khoản thuế hiện hành sẽ hết hạn vào năm 2018 của Khu học chánh. Khoản thuế sắp hết hạn này cung cấp khoảng 19% chi phí tổng quát của việc Điều hành Khu học chánh, và trả lương cho nhân viên giảng dạy và không giảng dạy, các dịch vụ an toàn và an ninh, phương tiện chuyên chở học sinh, học tập chuyên môn cho nhân viên, các hoạt động và thể dục/thể thao, cung cấp các khóa học bổ sung, các chương trình mẫu giáo, và các chi phí phi cơ sở vật chất khác của việc điều hành các trường học trong Khu học chánh.

Việc thông qua đề xuất này sẽ cho phép thu một khoản thuế trung bình là \$63.5 triệu một năm trong bốn năm tới. Nếu được cử tri chấp thuận và dựa trên thông tin giá trị định giá hiện tại, mức thuế ước tính cho mỗi \$1,000 giá trị định giá sẽ là \$1.03 bắt đầu vào năm 2019. Khu học chánh đang yêu cầu ít hơn mức mà cơ quan lập pháp tiểu bang đã phê duyệt, với dự kiến tiểu bang sẽ cấp thêm kinh phí. Yêu cầu này sẽ giảm mức thuế từ khoản thu hiện hành. Mức thuế chính xác sẽ được điều chỉnh dựa trên giá trị định giá thực tế của bất động sản trong phạm vi Khu học chánh vào thời điểm thu thuế.

Để biết thêm thông tin, xin vui lòng vào trang mạng của khu học chánh tại www.lwsd.org.

Những người sở hữu nhà từ 61 tuổi trở lên, hoặc bị tàn tật, và đáp ứng được các yêu cầu thu nhập nhất định, có thể được miễn giảm thuế. Để biết thêm thông tin, xin vui lòng gọi Văn phòng Giám định thuế Quận King số 206.296.3920.

Phát biểu phản đối

Người nộp phát biểu: Susan Wilkins
ParentsForEducation@yahoo.com

Các khoản thuế Tiểu bang đang tăng lên để chi trả cho Giáo dục. Chúng ta nên bác bỏ khoản thuế này vì chúng ta sẽ tài trợ cho các nhu cầu giáo dục quan trọng thông qua các khoản thuế của Tiểu bang.

Phán quyết McCleary đã yêu cầu Tiểu bang phải tài trợ hoàn toàn cho giáo dục cơ bản. Đáp lại, Cơ quan Lập pháp đã thông qua Dự luật Hạ viện 2242 vào tháng 7 năm 2017. Mục 301 cho phép Tiểu bang thu \$3.60 trên mỗi \$1,000 giá trị định giá, cao hơn nhiều so với mức \$2.03 hiện đang thu.

Bắt đầu vào năm 2018, phần của “Tiểu bang” trong thuế bất động sản của chúng ta sẽ tăng đáng kể để chi trả cho Phán quyết McCleary. Đối với một ngôi nhà có giá trung bình, mức tăng này sẽ vào khoảng \$1,200. Thêm vào đó, Dự luật Trái phiếu \$400,000,000 được thông qua vào năm 2016 sẽ cộng \$300 mỗi năm vào thuế bất động sản dành cho trường học. Khu học chánh nói rằng khoản thuế này sẽ chỉ tốn \$1.03 trên mỗi \$1,000, nhưng vẫn tương đương với \$700 mỗi năm cho một căn nhà giá trung bình – cộng thêm vào phần tăng thuế của Tiểu bang.

Đây không phải là một khoản thuế thay thế. HB2242, mục 202 (14) nghiêm cấm việc sử dụng các khoản thuế dành cho Hoạt động để chi trả cho giáo dục cơ bản. Không rõ là \$64,000,000 được thu mỗi năm sẽ được chi tiêu như thế nào, nhưng số tiền đó không thể được sử dụng để chi tiêu cho giáo dục cơ bản.

Bỏ phiếu Không và bác bỏ dự luật này.

Bác bỏ phát biểu ủng hộ

Tiểu bang sẽ tài trợ hoàn toàn cho Giáo dục Cơ bản thông qua các khoản thuế của Tiểu bang. Quý vị sẽ nhận được hóa đơn thuế bất động sản sau cuộc bầu cử này và nó sẽ bao gồm một khoản tăng đáng kể để chi trả cho giáo dục. Khoản thuế này sẽ cộng \$700 vào hóa đơn thuế hàng năm của quý vị và không rõ là Khu học chánh Lake Washington sẽ sử dụng số tiền này như thế nào.

Bỏ phiếu Không. Bác bỏ Đề xuất Số 1.

Khu học chánh Lake Washington Số 414

Sở Bầu cử Quận King không được phép chỉnh sửa các phát biểu, cũng như không chịu trách nhiệm về nội dung của các phát biểu đó.

Đề xuất Số 2

Thay thế Thuế Hiện hành dành cho các Dự án Cơ sở Vật chất

Hội đồng Quản trị Khu học chánh Lake Washington Số 414 đã thông qua Nghị quyết Số 2245 về các khoản thuế dành cho cơ sở giáo dục và công nghệ. Đề xuất này sẽ cho phép cải thiện và nâng cấp các cơ sở của Khu học chánh; bao gồm công nghệ, phần mềm và đào tạo liên quan đến giáo dục; cải tiến tòa nhà và địa điểm trường học; và cho phép thu các khoản thuế thặng dư sau để thực hiện các mục đích đó đối với tất cả các bất động sản chịu thuế trong phạm vi Khu học chánh:

Năm thu thuế	Mức thuế ước tính/\$1,000 giá trị định giá	Số tiền thuế
2019	\$0.59	\$34,200,000
2020	\$0.59	\$35,900,000
2021	\$0.59	\$37,600,000
2022	\$0.59	\$39,100,000

tất cả như được quy định trong Nghị quyết trên. Đề xuất này có nên được chấp thuận không?

Có

Không

Vấn bản hoàn chỉnh của dự luật này có theo yêu cầu.

Phát biểu ủng hộ

Bỏ phiếu Có vì Trẻ em, Trường học và Cộng đồng bằng cách bỏ phiếu Có cho Đề xuất Số 2!

Khoản thuế dành cho Dự án Cơ sở Vật chất này sẽ tài trợ cho các nhu cầu về cơ sở vật chất, an toàn, và công nghệ mà không được tiểu bang tài trợ. Khoản thuế này sẽ thay thế cho một khoản thuế sắp hết hạn và sẽ duy trì cùng mức thuế.

Ví dụ về những thứ mà khoản thuế quan trọng này sẽ tài trợ bao gồm:

Cơ sở vật chất: Cải tiến tòa nhà ví dụ như tuân thủ bộ luật và cải tiến về sức khỏe và an toàn, ví dụ như nâng cấp hệ thống báo cháy, mở rộng thiết bị đóng cửa khẩn cấp, và hệ thống an ninh; nâng cấp hệ thống sưởi, thông gió, nước, mái nhà và ổ khóa cửa; cải tiến không gian học tập; cải tiến địa điểm, bao gồm nâng cấp sân thể thao và sân chơi; và nâng cấp lối ra vào cho người khuyết tật.

Công nghệ: Máy tính, mạng lưới khu học chánh, cloud storage (phần mềm lưu trữ cloud), hệ thống điện thoại, công nghệ trong lớp học, máy quay an ninh, máy in, phần mềm giảng dạy, đào tạo nhân viên, và phần mềm và hệ thống của khu học chánh.

Với sự hỗ trợ của quý vị và nhờ vào kế hoạch tài chính tốt, LWSD có thể cung cấp các dịch vụ cần thiết này đồng thời giảm mức thuế ở cấp địa phương của quý vị.

Xin hãy tham gia cùng hàng trăm hàng xóm láng giềng, viên chức dân cử, lãnh đạo cộng đồng và tổ chức bằng cách bỏ phiếu Có cho Thuế Dự án Cơ sở Vật chất – Đề xuất Số 2 của LWSD! Để biết thêm chi tiết, xin vui lòng vào trang mạng www.lwsd.org.

Bác bỏ phát biểu phản đối

Dưới đây là những sự thật rõ ràng và đơn giản:

Khoản thuế dành cho Dự án Cơ sở Vật chất này sẽ tài trợ cho các nhu cầu về cơ sở vật chất, giáo dục, an toàn và an ninh, thể thao, khả năng tiếp cận cho người khuyết tật, và công nghệ mà không được tiểu bang tài trợ.

Khoản thuế này sẽ thay thế cho một khoản thuế sắp hết hạn và sẽ duy trì cùng mức thuế.

Với sự hỗ trợ của quý vị, LWSD có thể cung cấp các dịch vụ cần thiết này đồng thời giảm mức thuế ở cấp địa phương của quý vị.

Hãy Hỗ trợ Trẻ em, Trường học và Cộng đồng của chúng ta bằng cách bỏ phiếu Có cho Đề xuất Số 2!

Phát biểu giải trình

Khu học chánh Lake Washington thỉnh cầu cử tri chấp thuận khoản thuế dành cho Dự án Cơ sở Vật chất để khu học chánh có thể chi trả cho việc cải tiến và nâng cấp cơ sở hạ tầng của khu học chánh, cho việc cải tiến công nghệ, trang thiết bị và đào tạo mà không được tiểu bang tài trợ và cần thiết để đáp ứng với các chương trình giáo dục hiện tại cũng như trong tương lai cho học sinh. Khoản thuế được đề xuất sẽ thay thế khoản thuế hiện hành sẽ hết hạn vào năm 2018 của Khu học chánh và số tiền thuế đó sẽ gửi vào Quỹ Dự án Cơ sở Vật chất để chi trả cho các hạng mục an toàn và an ninh; thay thế những hệ thống tòa nhà cơ bản đang xuống cấp như mái nhà và hệ thống sưởi ấm; thay thế máy tính; nâng cấp máy chủ và cơ sở hạ tầng mạng; phần mềm giảng dạy và đánh giá; và hỗ trợ công nghệ cho hơn 30,000 máy tính cho nhân viên và học sinh.

Việc thông qua đề xuất này sẽ cho phép thu một khoản thuế trung bình là \$36.7 triệu một năm trong bốn năm tới. Nếu được cử tri thông qua và dựa trên thông tin giá trị định giá hiện tại, mức thuế ước tính cho mỗi \$1,000 giá trị định giá vẫn sẽ là \$0.59 bắt đầu vào năm 2019. Mức thuế chính xác sẽ được điều chỉnh dựa trên giá trị định giá thực tế của bất động sản trong phạm vi Khu học chánh vào thời điểm thu thuế.

Để biết thêm thông tin, xin vui lòng vào trang mạng của khu học chánh tại www.lwsd.org.

Những người sở hữu nhà từ 61 tuổi trở lên, hoặc bị tàn tật, và đáp ứng được các yêu cầu thu nhập nhất định, có thể được miễn giảm thuế. Để biết thêm thông tin, xin vui lòng gọi Văn phòng Giám định thuế Quận King số 206.296.3920.

Nếu quý vị có câu hỏi về dự luật này, xin vui lòng liên lạc: Shannon Parthemer, Giám đốc Truyền thông
425-936-1342, sparthemer@lwsd.org

Phát biểu phản đối

Đề xuất Số 2 cung cấp \$36,000,000 hàng năm cho hai nhu cầu cạnh tranh: Cải tiến Công nghệ và Cơ sở Vật chất. Mặc dù Khu học chánh tuyên bố rằng 35% là cho Cơ sở Vật chất và 65% là cho Công nghệ, Nghị quyết #2245 phê duyệt khoản thuế này rất mơ hồ và không bao gồm quy định về việc số tiền đó sẽ được phân bổ như thế nào. Quá nhiều tiền được chỉ cho Cơ sở Vật chất. Quá ít tiền được chỉ cho Công nghệ.

Ban Quản trị Khu học chánh sử dụng quyền tự quyết của mình về cách thức chi tiêu tiền thuế mà không trao đổi với Hội đồng Giáo dục hoặc được phê duyệt. Hàng triệu đô-la đã được chi cho việc bổ sung thêm các lớp học di động. Những cải tiến như đóng hàng rào tại sân vận động, bảng đọc điện tử và thiết bị nghe nhìn được mua và cài đặt mà không có thông báo hoặc phản hồi từ phụ huynh, giáo viên hoặc quản trị viên trường học.

Nguồn kinh phí được tạo ra bởi khoản thuế này không được dành cho Công nghệ một cách tương xứng cho học sinh. Công nghệ máy tính bị lỗi thời và hoạt động kém. Wifi và mạng lưới trong trường học bị chậm và không phù hợp. Các chương trình tiếp cận cho phụ huynh và học sinh bị chậm và khó sử dụng. Các chương trình phần mềm chấm điểm, bài tập và các môn học cho học sinh, và truyền thông đã quá cũ kỹ. Các nhân viên công nghệ của Khu học chánh đang làm hết sức mình, nhưng có vẻ như là khoản thuế này không dành đủ tiền cho Công nghệ.

Bỏ Phiếu Không. Yêu cầu Khu học chánh thực hiện một khoản thuế dành riêng cho Công nghệ.

Người nộp phát biểu: Susan Wilkins
ParentsForEducation@yahoo.com

Bác bỏ phát biểu ủng hộ

Đặt câu hỏi với những học sinh, giáo viên, phụ huynh và bất cứ ai phụ thuộc vào máy tính của Khu học chánh Lake Washington về cảm nghĩ của họ về tình trạng công nghệ của Khu học chánh. Rất ít người sẽ nói rằng họ hài lòng và hầu hết đều sẽ đồng ý rằng tình trạng công nghệ cần được cải thiện. Khoản thuế này được cho là để hỗ trợ cho công nghệ thế nhưng tiền của chúng ta lại đang bị chi tiêu một cách yếu kém.

Bỏ phiếu Không cho Đề xuất Số 2. Gửi cho LWSD thông điệp rằng khu học chánh cần phải ưu tiên công nghệ thông qua các cải tiến cơ sở vật chất.

Khu học chánh Lake Washington Số 414

Sở Bầu cử Quận King không được phép chỉnh sửa các phát biểu, cũng như không chịu trách nhiệm về nội dung của các phát biểu đó.

Đề xuất Số 3

Trái phiếu nhằm Giảm bớt Tình trạng Quá tải và Tăng cường Môi trường Học tập cho Học sinh - \$299,000,000

Hội đồng Quản trị Khu học chánh Lake Washington Số 414 đã thông qua Nghị quyết Số 2246 liên quan đến một đề xuất nhằm giảm bớt tình trạng quá tải và tăng cường môi trường học tập cho học sinh. Đề xuất này sẽ cho phép Khu học chánh xây dựng và trang bị một trường tiểu học mới, một trường trung học phổ thông lựa chọn mới và xây dựng thêm tại trường Trung học Phổ thông Lake Washington; tu sửa hoặc xây dựng lại trường Trung học Cơ sở Kamiakin và trường Tiểu học Alcott; mua đất và thực hiện các cải tiến cơ sở vật chất khác; phát hành \$299,000,000 trái phiếu nghĩa vụ chung đáo hạn trong vòng tối đa là 20 năm, và thu thuế bất động sản thặng dư hằng năm để hoàn trả trái phiếu, như được quy định trong Nghị quyết Số 2246. Đề xuất này nên được:

Chấp thuận

Bác bỏ

Văn bản hoàn chỉnh của dự luật này có theo yêu cầu.

Phát biểu ủng hộ

Bỏ phiếu Có vì Trẻ em, Trường học và Cộng đồng bằng cách bỏ phiếu Có cho Đề xuất Số 3!

Trái phiếu này, được hoàn thiện với sự đóng góp rộng rãi từ cộng đồng, làm giảm bớt tình trạng quá tải tại các trường học mà không tăng thuế bất động sản của bất kỳ ai. Khu học chánh Lake Washington là một trong những khu học chánh phát triển nhanh nhất trên toàn tiểu bang. Sự phát triển này ở mọi cấp độ từ mẫu giáo đến trung học phổ thông. Các trường học hiện quá đông đúc và nhiều học sinh đang phải học trong các lớp học di động.

Trái phiếu này cung cấp thêm lớp học để giúp giảm bớt các mối quan ngại về tình trạng quá tải cấp bách, mà không tăng thuế ở cấp địa phương.

Bằng cách ưu tiên cho các nhu cầu xây dựng, an toàn và an ninh quan trọng nhất, trái phiếu này sẽ giúp duy trì chất lượng cao của LWSD. Và, nhờ vào kế hoạch tài chính tốt, chúng tôi có thể cải thiện trường học mà không tăng thuế ở cấp địa phương.

Trái phiếu này mang lại lợi ích cho tất cả mọi người. Các trường học và cơ sở vật chất tốt sẽ có ảnh hưởng tích cực đến các khu phố. Các trường học tốt hơn giúp xây dựng một cộng đồng vững mạnh hơn và nâng cao chất lượng cuộc sống. Đó là lý do tại sao hàng trăm người hàng xóm láng giềng, viên chức dân cử, lãnh đạo cộng đồng và tổ chức đã ủng hộ dự luật này (www.vote4lwsdkids.org). Xin hãy tham gia cùng chúng tôi bằng cách cho bỏ phiếu Có cho Trái phiếu – Đề xuất Số 3 của LWSD!

Bác bỏ phát biểu phản đối

Dưới đây là những sự thật rõ ràng và đơn giản:

LWSD là một trong những khu học chánh phát triển nhanh nhất trên toàn tiểu bang. Mức gia tăng này là ở tất cả các cấp lớp. Các trường học hiện quá đông đúc và nhiều học sinh đang phải học trong các lớp học di động.

Trái phiếu này sẽ cung cấp thêm lớp học ở cả ba thành phố và trên toàn khu học chánh để giúp giảm bớt các mối quan ngại về tình trạng quá tải cấp bách, mà không tăng thuế ở cấp địa phương. Tiểu bang không cung cấp khoản kinh phí này.

Bỏ phiếu Có cho Đề xuất Số 3!

Phát biểu giải trình

Việc thông qua Đề xuất Số 3, Trái phiếu nhằm Giảm bớt Tình trạng Quá tải và Tăng cường Môi trường Học tập cho Học sinh, sẽ cho phép Khu học chánh Lake Washington bán \$299,000,000 trái phiếu nghĩa vụ chung để xây dựng trường học mới và bổ sung thêm các lớp học mới nhằm đáp ứng với số lượng học sinh ngày càng gia tăng. Khu học chánh đã tăng hơn 4,000 học sinh trong vòng 5 năm qua và dự kiến con số này sẽ tiếp tục gia tăng.

Các dự án được đưa vào trái phiếu này đã được xác định bởi một nhóm đặc nhiệm từ cộng đồng gồm 63 thành viên nghiên cứu về các nhu cầu cơ sở vật chất của khu học chánh trong một quá trình toàn diện kéo dài một năm.

Các trái phiếu sẽ được hoàn trả bằng tiền thuế bất động sản hàng năm trong thời hạn lên đến 20 năm. Mức thuế cho trái phiếu trong khu học chánh được ước tính vẫn bằng hoặc thấp hơn mức thuế hiện hành là \$1.31 trên \$1,000 giá trị định giá. Các trái phiếu này sẽ thay thế các trái phiếu trước đây đang được trả hết.

Các dự án bao gồm xây dựng một trường tiểu học mới, một trường trung học phổ thông lựa chọn mới, và xây dựng thêm tại Trường Trung học Phổ thông Lake Washington; xây dựng lại và mở rộng Trường Trung học Cơ sở Kamiakin và Trường Tiểu học Alcott, mua lại đất cho các trường học mới; và hoàn thành các dự án cơ sở vật chất khác trên toàn khu học chánh.

Khu học chánh dự kiến sẽ nhận được \$15,000,000 từ chương trình hỗ trợ xây dựng của tiểu bang để giúp tài trợ cho các dự án này.

Để biết thêm thông tin, xin vui lòng vào trang mạng của khu học chánh tại www.lwsd.org.

Những người sở hữu nhà từ 61 tuổi trở lên, hoặc bị tàn tật, và đáp ứng được các yêu cầu thu nhập nhất định, có thể được miễn giảm thuế. Để biết thêm thông tin, xin vui lòng gọi Văn phòng Giám định thuế Quận King số 206.296.3920.

Phát biểu phản đối

Khu vực của chúng ta đã trải qua sự gia tăng dân số bùng nổ trong vòng 20 năm qua. Tất cả các trường học đã hết công suất và quá tải đến mức Khu học chánh phải sử dụng 170 lớp học di động. Dự luật trái phiếu này mang lại rất ít lớp học mới, chi tiêu hầu hết tiền cho việc thay thế các trường học.

Kế hoạch Cơ sở Vật chất không được thực hiện. Chúng ta cần các trường học mới. Khu học chánh đã không xây thêm bất kỳ trường học mới nào ở Kirkland kể từ khi Trường Trung học Cơ sở Kamiakin được xây vào năm 1975. Dự luật trái phiếu này sẽ phá bỏ và xây dựng lại Kamiakin. Nó cũng sẽ xây dựng thêm tại Trường Trung học Phổ thông Lake Washington mà đã được xây dựng lại vào năm 2011 với chi phí \$88,000,000 và hiện giờ là quá nhỏ.

Các trường trung học cơ sở và trung học phổ thông ở Redmond và Sammamish thực sự quá tải đến nỗi các lớp học khoa học, thư viện và phòng ăn không đủ sức chứa. Không có thành phố nào sẽ có trường học mới từ dự luật trái phiếu này. Các trường tiểu học trên toàn khu học chánh đều đã hết công suất.

Các dự luật trái phiếu của Khu học chánh Lake Washington trước đây đang được thanh toán dần dần, thường dùng các khoản thanh toán ngắn hạn chỉ trả lãi suất. Hiện chúng ta nợ \$887,000,000 bao gồm cả vốn lẫn lãi suất của trái phiếu – và các trái phiếu năm 2016 vẫn chưa được phát hành hết. Chúng ta không có khả năng chi thêm \$299,000,000 nữa nếu tất cả số tiền đó không dành cho việc xây dựng trường học mới.

Bỏ phiếu Không và yêu cầu khu học chánh sử dụng tiền của quý vị một cách sáng suốt.

Bác bỏ phát biểu ủng hộ

Trái phiếu này sẽ làm tăng thuế bất động sản và mức thuế của quý vị. Chúng ta không thể tiếp tục chính sách của Khu học chánh về việc phá bỏ và xây dựng lại trường học. Chúng ta cần trường học mới vì sự gia tăng số lượng học sinh, nhưng dự luật trái phiếu này lại sẽ cung cấp rất ít diện tích. Bỏ phiếu Không. Bác bỏ Đề xuất Số 3.

Nếu quý vị có câu hỏi về dự luật này, xin vui lòng liên lạc: Shannon Parthemer, Giám đốc Truyền thông
425-936-1342, sparthemer@lwsd.org

Người nộp phát biểu: Susan Wilkins
LWSDstats.org

Người nộp phát biểu: Amy Walen,
John Marchione, Bob Kelly
www.vote4lwsdkids.org



Thông tin liên lạc

Điện thoại: 206-296-VOTE (8683)

1-800-325-6165

TTY Relay: 711

Thư điện tử: elections@kingcounty.gov

Trang mạng: kingcounty.gov/elections

Qua đường bưu điện hoặc trực tiếp:

King County Elections (Sở Bầu cử Quận King)

919 SW Grady Way

Renton, WA 98057

Sở Bầu cử Quận King mở cửa từ thứ Hai – thứ Sáu, 8:30 sáng – 4:30 chiều

Elections Annex (Văn phòng Phụ của Sở Bầu cử)

King County Administration Building

(Tòa nhà Hành chính Quận King)

500 4th Ave., Room 440

Seattle, WA 98104

Văn phòng Phụ của Sở Bầu cử mở cửa từ thứ Hai – thứ Sáu, 8:30 sáng – 4:30 chiều

Xin vui lòng liên lạc với chúng tôi để nhận tập sách hướng dẫn cử tri này bằng hình thức khác.

Contact us to receive your voting materials in Chinese, Korean, Spanish or Vietnamese.

如需獲取您的中文投票資訊，請聯絡金郡選舉部。

Comuníquese con nosotros para recibir sus materiales de votación en Español.

한글로 선거 자료를 받으시려면 저희에게 연락하세요.

Xin vui lòng liên lạc với chúng tôi để nhận tài liệu bầu cử bằng tiếng Việt.